



Více informací na [www.edilkamin-cz.cz](http://www.edilkamin-cz.cz)

KRBOVÁ KAMNA,  
KRBOVÁ KAMNA S VÝMĚNÍKEM,  
TEPLOVODNÍ KOTLE



**EDILKAMIN**  
TECNOLOGIA DEL FUOCO

# KOMPLETNÍ PŘEHLED KAMEN

## DŘEVO

### Teplovzdušná kamna na vytápění jedné nebo více místností

Klasická "babiččina kamna" se vracejí. Nyní s nejnovějšími technologiemi s ohledem na bezpečnost spalování, pohodlí a šetrnost k životnímu prostředí.

ROLLER  
kW 6



ELLE  
kW 6



VOGUE  
kW 6



IRIS LEGNA  
kW 7,8



OLYMPIA  
kW 7,8



ROSE LEGNA  
kW 7,8



CHIC, ELITE, VANITY  
kW 9,7



### Teplovodní kamna a kotle pro napojení na ústřední topení

Teplovodní kamna na kotle je možno napojit na rozvod vytápění pomocí radiátorů v jednotlivých místnostech, případně mohou být napojeny do systému ohřevu vody pro sanitární použití.

KLIMA / KLIMA CS  
kW 19,7 / 14



WARM / WARM CS  
kW 19,7 / 14



ENERGY 21/26/30/34  
kW 21/26/30/34



POWER 24/33  
kW 24/33





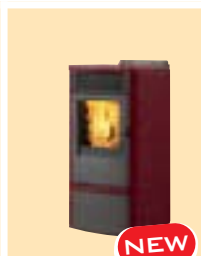
## PELETY

### Teplovzdušná kamna na vytápění jedné nebo více místností

Kamna s automatickým provozem až několik dní, možnost programování času zapálení a vyhasnutí.



SEVEN  
kW 7



IRIS  
kW 8



IRIS UP  
kW 8



IRIS PLUS  
kW 8



ROSE  
kW 8



ALBA  
kW 9,3



AIDA, MEDEA  
kW 10



CHERIE, FUNNY,  
MOON, SPACE  
kW 11



SOLEIL, TANIA,  
POLARIS  
kW 12



SOLEIL, TANIA,  
POLARIS (Plus)  
kW 13,5



### Teplovodní kamna a kotle pro napojení na ústřední topení

Vyrábějí teplou vodu, kterou je možno použít k vytápění jednotlivých místností pomocí radiátorů, nebo k ohřevu teplé vody pro sanitární použití. Jsou vhodné i pro vytápění velkých prostor, je možné k nim přiřadit další zdroj tepla (např. plynový či elektrický kotel, solární panely...).



ECOIDRO  
kW 11,3



NORMA, MIMÌ  
kW 14



TORONTO,  
QUEBEC  
kW 24



caldaia  
OTTAWA  
kW 24



caldaie EK  
17/29/45  
kW 17/29/45



# REJSTŘÍK

Alba .....	35	Olympia .....	58
Aida .....	20	Ottawa .....	41
Cherie .....	11	Polaris .....	25
Chic .....	55	Polaris Plus .....	14
Ecoidro .....	47	Power .....	67
Ek 17/29/45 .....	43	Quebec .....	39
Elite .....	56	Roller .....	51
Elle .....	52	Rose .....	33
Energy .....	66	Rose legna .....	61
Funny .....	10	Seven .....	19
Iris .....	31	Soleil .....	23
Iris legna .....	59	Soleil Plus .....	17
Iris plus .....	29	Space .....	12
Iris up .....	27	Tania .....	24
Klima .....	63	Tania Plus .....	15
Klima/cs .....	64	Toronto .....	37
Medea .....	21	Vanity .....	57
Mimi .....	45	Vogue .....	53
Moon .....	13	Warm .....	63
Norma .....	44	Warm/cs .....	65



# VŽDY DOKONALÉ SPALOVÁNÍ



První a jedný systém, který zcela **automaticky** řídí celý proces spalování pelet.



Systém LEONARDO® průběžně monitoruje všechny hlavní parametry procesu spalování pelet:

- **vlastnosti kouřovodu** (kolena, délka, tvar, průměr a td.)
- **podmínky prostředí** (vítr, vlhkost, tlak vzduchu, nadmořskou výšku, a td.)
- **vlastnosti pelet** (kvalitu dřeva, kompaktnost, obsah vody, a td.)

Podle těchto parametrů řídí jednotlivé kroky spalovacího procesu s cílem zajistit nejlepší spalování pelet pro optimální spotřebu paliva a minimální emise do ovzduší.



# KAMNA NA PELETY EKONOMICKÉ



## PRINCIP FUNGOVÁNÍ

Kamna jsou navržena tak, aby horký vzduch mohl být veden:

- čelním výdechem na kamnech do místnosti, kde jsou instalována
- nebo pomocí dvou vývodů ø 10cm umístěných na zadní stěně kamen odváděných do dalších místností (u modelů Simpaty line, Top line, Melody line, Evolution line)

Teplý vzduch je distribuován pomocí teplovzdušných ventilátorů a to jak v lokálním režimu, tak při použití rozvodů do dalších místností.

Předností vytápění pomocí spalování pelet je velká autonomie provozu bez nutnosti přikládání paliva.

Celý proces spalování je řízen pomocí elektronické řídicí jednotky se **systémem Leonardo®**.

**INSTALACE** může být provedena také mimo osu okuřového kanálu komína.

**AUTOCLEAN** aktivuje automatické čištění spalovacího kelímku.

**PROGRAMÁTOR** je možné naprogramovat automatické spouštění vytápění objektu v předem nastavených časech.

## DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



## DÁLKOVÉ SPOUŠTĚNÍ A VYPÍNÁNÍ

pomocí modulu GSM je možno kamna ovládat přes telefon.

## EASY CONTROL

některé modely jsou vybaveny jednoduchým ovládacím panelem pro usnadnění obsluhy i uživatelům, kteří nejsou detailně obeznámeni s obsluhou těchto kamen.

## SIGNALIZACE "REZERVA PELET"

na ovládacím panelu se zobrazí hlášení, pokud v zásobníku pelet je dostatek místa na vložení obsahu dalšího 15ti kg pytle pelet.

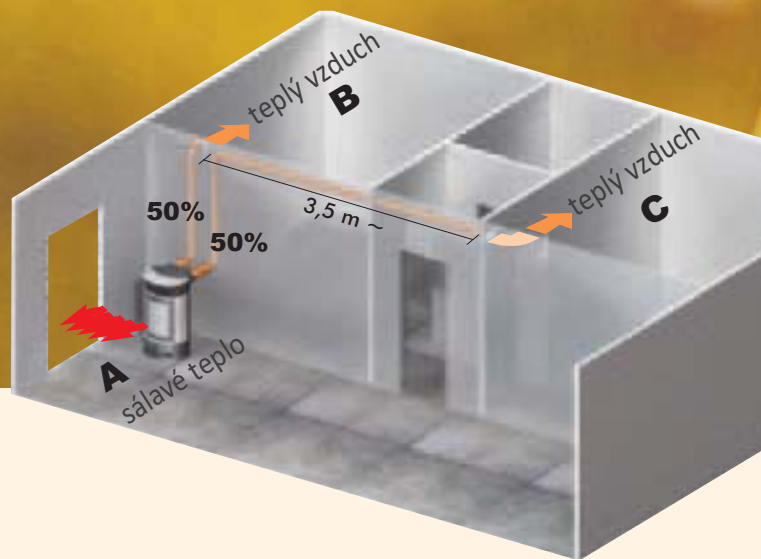
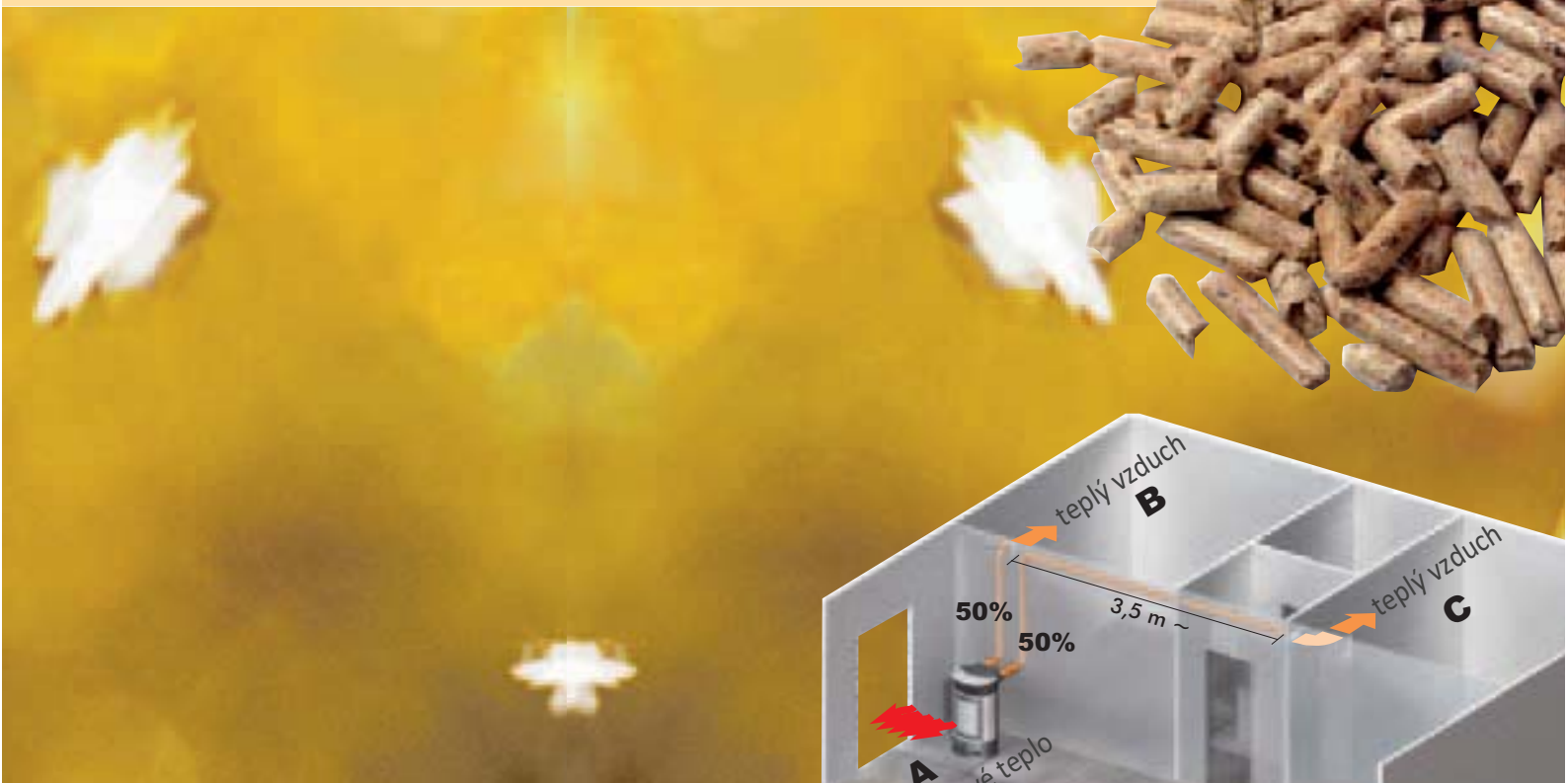
## KIT

pro rozvod horkého vzduchu jsou nabízeny dvě varianty:

- **KIT 8** pro rozvod horkého vzduchu do jedné sousední místnosti
- **KIT 9** pro rozvod horkého vzduchu do dvou sousedních místností



# ŘEŠENÍ VYTÁPĚNÍ OBJEKTU



## EVOLUTION LINE & TOP LINE

### Maximum technologií při zachování jednoduchosti

- pro vytápění až 330m<sup>3</sup> s rozvedem horkého vzduchu do dvou sousedních místností
- pro získání krásného pohledu na plameny přes čisté sklo
- pro snadný přístup k vnitřní sočástem pro snadnou údržbu a čištění

	SIMPATY LINE	TOP LINE
<b>A</b>	4 kW = 98 m <sup>3</sup> ~	4,5 kW = 110 m <sup>3</sup> ~
<b>B</b>	4 kW = 98 m <sup>3</sup> ~	5 kW = 120 m <sup>3</sup> ~
<b>C</b>	3 kW = 73 m <sup>3</sup> ~	4 kW = 98 m <sup>3</sup> ~

Hodnoty, které jsou závislé na parametrech budovy a teplovzdušných rozvodů.



## FUNNY

ŠEDÁ OCEL

sistema  
LEONARDO®  
N° M2010A000084

Boky šedá ocel, keramické doplňky v barvě šedé

	: litina		: m³ 270
	: 20 kg		: cm 62x56x107 h
	: 11		: dálkové ovládání
	: 8 cm, samec		: plně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68







Keramika bílá

# CHERIE

KERAMIKA

sistema  
LEONARDO  
N° M2010A000084

Keramika bordo



Boky i doplňky z keramiky v barvě bordo a bílá



: litina



: 20 kg



: 11



: 8 cm, samec



: m<sup>3</sup> 270



: cm 62x56x107 h



: dálkové ovládání



: plně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68

## SPACE

PÍSKOVEC

sistema  
LEONARDO  
N° M2010A000084

Boky i doplňky z přírodního pískovce



: litina



: 20 kg



: 11



: 8 cm, samec



: m<sup>3</sup> 270



: cm 62x56x107 h



: dálkové ovládání



: plně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68





# MOON

KÁMEN

Boky i doplňky z přírodního kamene



: litina



: 20 kg



: 11



: 8 cm, samec



: m<sup>3</sup> 270



: cm 62x56x107 h



: dálkové ovládání



: plně odváděno



sistema  
LEONARDO  
N° M2010A000084



Legenda symbolů a technická data na straně 68



## TANIA PLUS

ŠEDÁ OCEL

sistema  
LEONARDO®  
N° M2010A000084

Boky šedá ocel, doplňky z keramiky v barvě šedá



: litina



: 29 kg



: 13,5



: 8 cm, samec



: m³ 330



: cm 68x53x115 h



: dálkové ovládání



: plně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68



## POLARIS PLUS

Boky i doplňky z přírodního kamene

sistema  
LEONARDO®  
N° M2010A000084





**TANIA PLUS**

Šedá ocel

# SOLEIL PLUS

KERAMIKA

Boky i doplňky z keramiky v barvě bordo, meruňková, bílá



: litina



: 29 kg



: 13,5



: 8 cm, samec



: m<sup>3</sup> 330



: cm 68x53x115 h



: dálkové ovládání



: plně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68

Keramika meruňka







**SOLEIL PLUS**

Keramika bordo

Keramika bílá



# SEVEN

## KERAMICKÉ VLOŽKY

Kamna s výkonem 7 Kw pro vytápění malých místností, lakované boční ocelové panely, keramické doplňky v různých barvách.



: litina



: 15 kg



: 7



: 8 cm, samec



: m<sup>3</sup> 170



: cm 46x54x96 h



: dálkové ovládání volitelné



Legenda symbolů a technická data na straně 68

Boky šedá lakovaná ocel, doplňky šedá keramika





**SEVEN**

Boky lakovaná ocel bordo, doplňky keramika bordo

Boky šedá lakovaná ocel, doplňky bílá keramika



Boky šedá lakovaná ocel, doplňky keramika kůže





## AIDA

### PÍSKOVEC

Boky a doplňky z přírodního pískovce



: litina



: 29 kg



: 10



: 8 cm, samec



: m<sup>3</sup> 240



: cm 64x54x115 h



: dálkové ovládání



: částečně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68













# MEDEA

ŠEDÁ OCEL

Boky šedá ocel a hliník, doplňky z přírodního kamene

	: litina		: m <sup>3</sup> 240
	: 29 kg		: cm 64x54x115 h
	: 10		: dálkové ovládání
	: 8 cm, samec		: částečně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68

## SOLEIL

KERAMIKA

Boky a doplňky z keramiky v barvě bordo, meruňka, bílá



: litina



: m<sup>3</sup> 300



: 29 kg



: cm 68x53x115 h



: 12



: dálkové ovládání



: 8 cm, samec



: částečně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68

Keramika meruňka







**SOLEIL**  
Keramika bílá

Keramika bordo



## TANIA

ŠEDÁ OCEL

Boky šedá ocel, doplňky z keramiky v barvě šedá



: litina



: m<sup>3</sup> 300



: 29 kg



: cm 68x53x115 h



: 12



: dálkové ovládání



: 8 cm, samec



: částečně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68





# POLARIS

## KÁMEN

Boky i doplňky z přírodního kamene



: litina



: 29 kg



: 12



: 8 cm, samec



: m<sup>3</sup> 300



: cm 68x53x115 h



: dálkové ovládání



: částečně odváděno



Legenda symbolů a technická data na straně 68



# IRIS UP

KERAMIKA

## Nejprodávanejší kamna v Evropě!

Boky i doplňky z keramiky v barvě šedá, bordo a béžová



: litina



: m<sup>3</sup> 190



: 15 kg



: cm 60x49x94 h



: 8



: dálkové ovládání volitelné



: 8 cm, samec

Legenda symbolů a technická data na straně 68



Keramika šedá



Keramika bordo





**IRIS UP**

Keramika béžová

# IRIS PLUS

KERAMIKA / KÁMEN

## Nástupce IRIS - určený k úspěchu!

Boky i doplňky z keramiky v barvě šedá, bordo, meruňková, smetanová

Boky i doplňky z přírodního kamene



: litina



: m<sup>3</sup> 190



: 15 kg



: cm 60x53x95 h



: 8



: dálkové ovládání volitelné



: 8 cm, samec

Legenda symbolů a technická data na straně 68

Kámen







Keramika smetanová



Keramika meruňka



Keramika šedá



# IRIS

KERAMIKA / KÁMEN

Boky i doplňky z keramiky v barvě šedá, bordo, teracota

Boky i doplňky z přírodního kamene



: litina



: 15 kg



: 8



: 8 cm, samec



: m<sup>3</sup> 190



: cm 60x46x94 h



: dálkové ovládání volitelné



*Do vyprodání zásob*

Legenda symbolů a technická data na straně 68

Keramika šedá







**IRIS**  
Keramika bordo

Kámen



Keramika teracota





# ROSE

KERAMIKA / OCEL

Boky i doplňky z keramiky v barvě bordo a béžová  
Boky šedá ocel, doplňky z keramiky bordo



: litina



: m³ 190



: 20 kg



: cm 54x51x95 h



: 8



: dálkové ovládání volitelné



: 8 cm, samec



Legenda symbolů a technická data na straně 68

Keramiky bordo





**ROSE**

Šedá ocel plus keramika bordo

Keramika béžová





# ALBA

KERAMIKA / OCEL

Boky z keramiky v barvě bordo, meruňka, modrá

Boky lakovaná ocel v barvě šedá a bordo



: litina



: 20 kg



: 9,3



: 8 cm,



: m<sup>3</sup> 260



: cm 53x52x95 h



: dálkové ovládání

*Do vyprodání zásob*

Legenda symbolů a technická data na straně 68

Keramiky bordo







**ALBA**  
Šedá ocel

Keramika meruňka



Keramika modrá



Ocel bordo



# TEPLOVODNÍ KAMNA NA PELETY pro ústřední vytápění a přípravu teplé vody pro sanitární použití



## PRINCIP FUNKOVÁNÍ

Kamna vyrábějí v teplovodním výměníku teplou vodu, která je používána k ohřevu objektu pomocí radiátorů, nebo podlahového topení a pomocí přídatných KITů k přípravě teplé užitkové vody pro sanitární použití.

## INSTALACE

Kamna jsou určena pro instalaci do uzavřeného topného systému. Uvnitř jsou umístěny bezpečnostní ventily a expanzní nádoba.

## DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



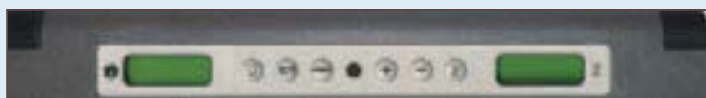
## TOPENIŠTĚ VYROBENO Z LITINY

## EASY CONTROL

Některé modely jsou vybaveny jednoduchým ovládacím panelem pro usnadnění obsluhy i těm uživatelům, kteří nejsou detailně seznámeni s obsluhou těchto kamen.

## PROGRAMÁTOR

Pomocí přehledného ovládacího panelu je možné naprogramovat automatické spuštění a vypnutí v přesně nastavených časech.



## AUTO CLEAN

Zajišťuje automatické čištění spalovacího kelímku v průběhu hoření.

① radiátory

② podlahové topení

③ teplá voda

④ akumulční nádrž

## SIGNALIZACE "REZERVA PELET"

Na ovládacím panelu se zobrazí hlášení, pokud v zásobníku pelet je dostatek místa na vložení obsahu dalšího 15ti kg pytle pelet.

## DÁLKOVÉ SPOUŠTĚNÍ A VYPÍNÁNÍ

Pomocí modulu GSM je možno kamna ovládat přes telefon.

## TEPLÁ VODA PRO SANITÁRNÍ POUŽITÍ

Modely série Extra Line jsou připraveny pro jednoduché propojení se systémy výroby teplé vody pro sanitární použití.

## TORONTO

sistema  
LEONARDO  
N° M2010A000084

Boky šedá ocel, doplňky z keramiky v barvě bordo a bílá



: ocel



: 65 kg - možnost  
připojení externího  
zásobníku pelet



: 24 - 21 do vody



: 10 cm, samec



: m<sup>3</sup> 585



: cm 63x71x126 h



: dálkové ovládání



Legenda symbolů a technická data na straně 69

Šedá ocel plus keramika bílá



Šedá ocel plus keramika bordo



**QUEBEC**  
KERAMIKA

sistema  
**LEONARDO**  
N° M2010A000084

Boky i doplňky z keramiky v barvě bordo a bílá



: ocel



: 10 cm, samec



: 65 kg - možnost  
připojení externího  
zásobníku pelet



: m<sup>3</sup> 585



: cm 63x71x126 h



: 24 - 21 do vody



: dálkové ovládání



Legenda symbolů a technická data na straně 69

Keramika bordo





**QUEBEC**  
Keramika bílá

## OTTAWA

sistema  
LEONARDO  
N° M2010A000084

### Vysoký výkon a špičkový komfort pro Vaši kotelnu.

Ottawa je kotel na pelety s vysokým výkonem, ideální pro umístění do samostatné kotelný. Je schopen vytápět celé objekty velkých rozměrů. Spalování probíhá plně automaticky.



: 100 kg - možnost  
připojení externího  
zásobníku pelet



: m<sup>3</sup> 585



: cm 63x81x126 h



: dálkové ovládání



: 10 cm, samec

Legenda symbolů a technická data na straně 69



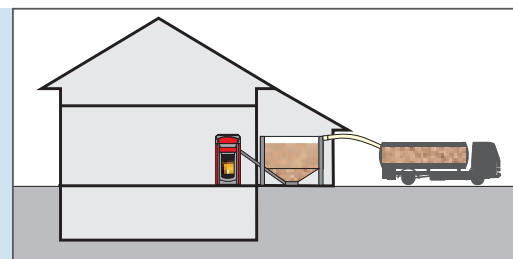
### Kit pro dodávku pelet ze vzdáleného zásobníku

Pro usnadnění instalace vzdáleného zásobníku pelet je nabízen Kit, který se připojuje k zadní stěně kotle. Vzdálený zásobník pomocí tohoto Kitu doplňuje vestavěný zásobník pelet v kotli.

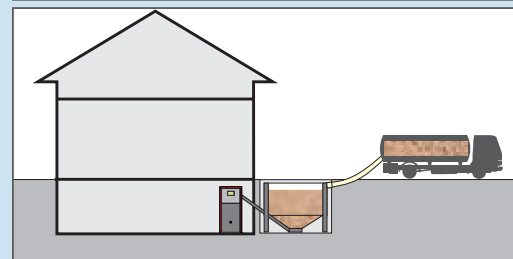
Pneumatické doplňování  
pelet do zásobníku



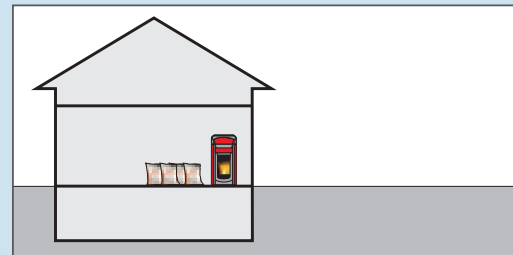
Teplovodní kamna  
s externím zásobníkem  
pelet



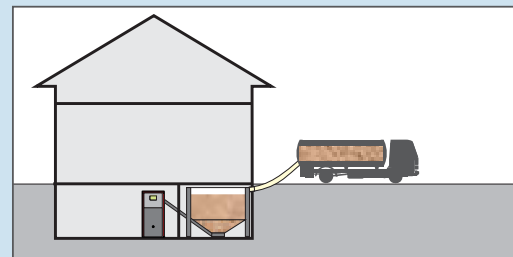
Kotel na pelety  
s externím zásobníkem  
pelet



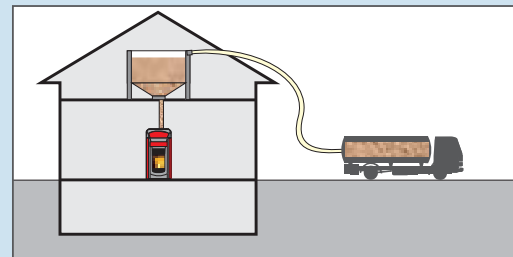
Teplovodní kamna  
doplňována ručně  
pytlovými peletami



Kotel na pelety  
s přídatným zásobníkem  
umístěné v suterénu



Teplovodní kamna  
s přídatným zásobníkem  
umístěným v podkroví







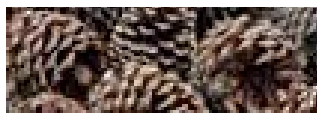
## Kotle na pelety a alternativní palivo

### Charakteristické vlastnosti

- Účinnost 92%
- Nepřetržitý provoz až 15 dní
- Nízké emise:
  - nižší než vyžaduje norma EN 303-5
  - o 50% nižší, než je průměr na trhu
- Možnost spalování také paliva:
  - agropelety
 (pelety ze slámy, sena, obilí+pily)



- granulovaná biomasa  
(skořápky, šišky, mleté skořápky mandlí)



- Automatické zapalování
- Elektronické řízení spalování
- Vhodné pro kombinaci se solárními systémy
- Dálkové spínání přes GSM (volitelné)
- Týdení program přípravy TUV (volitelně)
- Velká úspora nákladů na vytápění  
(v porovnání s tradičními palivy)

### Externí zásobníky:

- 100 litrů včetně podavače 80cm
- 400 litrů včetně podavače 100cm
- 700 litrů včetně podavače 120cm

### Sezóní zásobník

s podavačem až 700cm (na telefonický dotaz)

topeniště s popelníkem



ovládací panel



### EK 17 EK 29 EK 45

Jmenovitý výkon	17	29	45	kW
Výkon min-max	5,0-17	8,0-29	13,5-45	kW
Spotřeba paliva min-max	~1,3-4	~2,0-6,8	~3,7-12,5	kg/h
Účinnost	91-92,2	91-92,2	89,2-91	%
Teplota spalin	108-159	108-159	139-183	°C
Teplota vody min-max	60-80			°C
Obsah vody ve výměníku	55	70	105	l
Hmotnost	333	430	562	kg
Kouřovod Ø	13	15	16	cm
Vytápěný prostor max	420	710	1000	m³



## EK 17

Rozměry: 48x98x144v cm

Třída kotle: 3

Elektrický příkon: 180W



## EK 29

Rozměry: 62x98x144v cm

Třída kotle: 3

Elektrický příkon: 180W



## EK 45

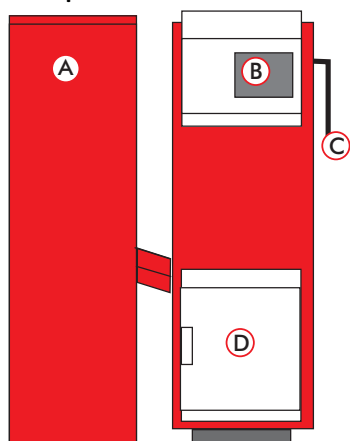
Rozměry: 75x129x163v cm

Třída kotle: 3

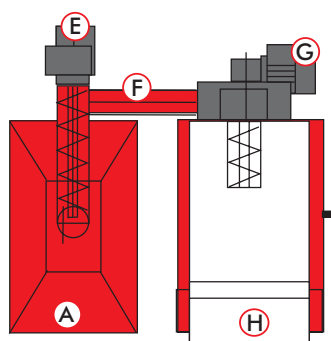
Elektrický příkon: 210W



Čelní pohled



Horní pohled



### Seznam dílů sestavy kotel - zásobník

- A zásobník pelet
- B ovládací panel
- C páka čištění výměníku
- D dvířka topeniště a popelníku
- E podávací šnek č. 1
- F potrubí podavače pelet
- G podávací šnek č. 2
- H kotel



## NORMA

ŠEDÁ OCEL

Boky šedá ocel a hliník, doplňky z přírodního kamene



: litina



: 8 cm, samec



: 26 kg



: m<sup>3</sup> 340



: cm 64x60x115 h



: 14 - 12 do vody



: dálkové ovládání volitelné



Legenda symbolů a technická data na straně 69












## MIMÌ

### PÍSKOVEC

Boky i doplňky z přírodního pískovce

	: litina		: 8 cm, samec
	: 26 kg		: m <sup>3</sup> 340
	: 14 - 12 do vody		: cm 64x60x115 h
			: dálkové ovládání volitelné



ovládací panel s týdením programátorem



Legenda symbolů a technická data na straně 69



# ECOIDRO

## ŠEDÁ OCEL

Boky šedý hliník, doplňky z keramiky v barvě bordo  
Boky šedá ocel, doplňky z keramiky v barvě béžová



: 27 kg



: m<sup>3</sup> 280



: 11,3 - 10 do vody



: cm 54x55x95 h



: 8 cm,



: dálkové ovládání volitelné



Legenda symbolů a technická data na straně 69

Šedá ocel plus keramika béžová



Hliník plus keramika bordo







Keramika béžová

# ECOIDRO

KERAMIKA

Boky i doplňky z keramiky v barvě bordo a béžová



: 27 kg



: m<sup>3</sup> 280



: 11,3 - 10 do vody



: cm 54x55x95 h



: 8 cm,



: dálkové ovládání volitelné



Keramika bordo



Legenda symbolů a technická data na straně 69

# KAMNA NA DŘEVO EKONOMICKÉ



## PRINCIP FUNGOVÁNÍ

Kamna jsou navržena tak, aby teplý vzduch mohl vycházet přední mřížkou do místnosti, kde jsou kamna umístěna, nebo přírubami Ø 10cm umístěnými na zadní straně kamen a mohl být odváděn do dalších místností (foto A).

Teplý vzduch je vyráběn prouděním přes tepelný výměník ohříváný spaliny z hoření v topeništi kamen.

Proudění teplého vzduchu v místnosti může být přirozené (modely N) nebo nucené pomocí teplovzdušného ventilátoru (modely V) a řízeno z ovládacího panelu.

## SPALOVACÍ VZDUCH

- **Primární vzduch** je přiváděn ve spodní části kamen pod rošt a zajišťuje hlavní přívod vzduchu pro rozhoření dřeva.

- **Sekundární vzduch a vzduch pro oplach skla** je přiváděn do horní části topeniště a zajišťuje jak automatické čištění skla dvířek od usazených nečistot, tak dohoření nespálených složek kouřových plynů vzniklých spalováním dřeva.

- **Terciální vzduch** (pouze u některých modelů) je předeheříván mezi dvojími stěnami topeniště a je přiváděn přes "trysky", aby bylo možné dookysličit kouřové plyny a došlo tím k dokonalejšímu spálení všech kouřových plynů (foto B).

A.



B.



# ŘEŠENÍ VYTÁPĚNÍ OBJEKTU



## VYTÁPĚNÍ TEPLÝM VZDUCHEM

Regulace může být prováděna buď ručně, nebo automaticky pomocí ovládacího panelu (foto D). Rozvod teplého vzduchu je řízen v závislosti na jeho teplotě pomocí termostatického spínače, který vypne ventilátor pokud teplota rozváděného vzduchu klesne pod 50°C.

## KIT ROZVODU TEPLÉHO VZDUCHU

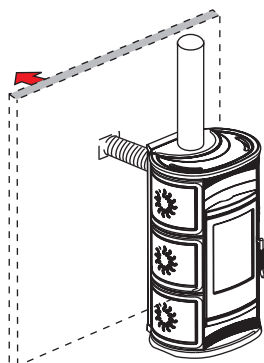
Pokud chcete odvádět teplý vzduch do dalších místností, jsou k dispozici Kity obsahující potřebné díly jako jsou hliníkové hadice Ø 10cm, spony a výdechové ventily.

## KIT 8

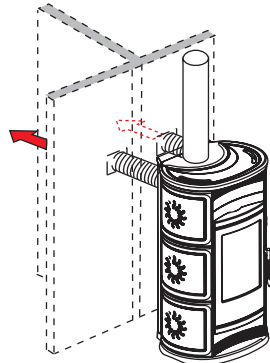
Kit pro rozvod teplého vzduchu do jedné, nebo dvou místností (obrázek C)

### C.

locale + 1 locale adiacente.



locale + 2 locali adiacenti.



### D.



## AUTOMATICKÉ ZAVÍRÁNÍ DVÍŘEK TOPENIŠTĚ

Dvířka topeniště jsou vybavena systémem pro automatické zavírání, aby byla zabezpečena vyšší bezpečnost.



## ROLLER

ŠEDÁ OCEL

**OTOČNÁ O 360°**

**kde si chcete vytvořit atmosféru?**

Roller, Elle, Vogue jsou kamna řady Stylo line s moderním designem, je možné je umístit na rovnou zeď, do rohu nebo do prostřed místnosti. Díky otáčení o 360° můžete natočit kamna právě tam, kde chcete vidět živý oheň.



: scamolex



: 6 kW



: N



: 15 cm



: m<sup>3</sup> 145



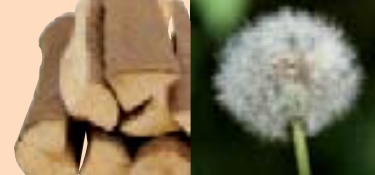
: cm 51x51x125 h

Legenda symbolů a technická data na straně 70



360°





**ROLLER**  
Ocel

## ELLE ŠEDÁ OCEL

**Prosklené 3 strany pro lepší pohled na oheň**

Plášť kamen z oceli v brvě šedá a antracit



: scamolex



: 6 kW



: N



: 15 cm



: m<sup>3</sup> 145



: cm 54x57x112 h

Legenda symbolů a technická data na straně 70

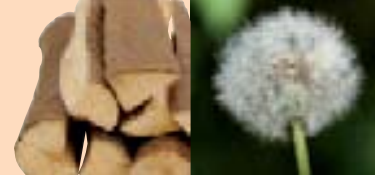
Zadní vývod kouřovodu



Vrchní vývod kouřovodu







## VOGUE

ŠEDÁ OCEL

**Tradice a moderní design v jedné kamnech**

Plášť kamen z oceli v brvě šedá a antracit



: scamolex



: 6 kW



: N



: 15 cm



: m<sup>3</sup> 145



: cm 56x56x118 h

Legenda symbolů a technická data na straně 70









Zásuvka na dřevo



## CHIC

### KERAMIKA

Boky i doplňky z keramiky v barvě bílá, bordo, ambra

	: ecokeram®		: 15 cm
	: 9,6(N)-9,7(V) kW		: m³ 230 N - 240 V
	: N		: cm 68x53x115 h
	: V		: částečně odváděno

Legenda symbolů a technická data na straně 70

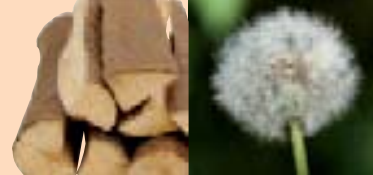
Keramika meruňka



Keramika bílá















**CHIC**  
Keramika bordo



## ELITE

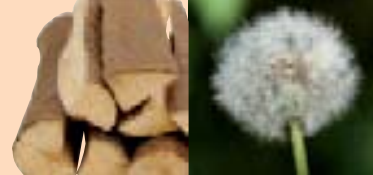
ŠEDÁ OCEL

Boky šedá ocel, doplňky z keramiky v barvě šedá

	: ecokeram®		: 15 cm
	: 9,6(N)-9,7(V) kW		: m³ 230 N - 240 V
	: N		: cm 68x53x115 h
	: V		: částečně odváděno

Legenda symbolů a technická data na straně 70





**VANITY**

Boky i doplňky z přírodního kamene

# OLYMPIA

## KÁMEN

Boky i doplňky z přírodního kamene



: scamolex



: 7,8 kW



: N



: 13 cm



: m<sup>3</sup> 185

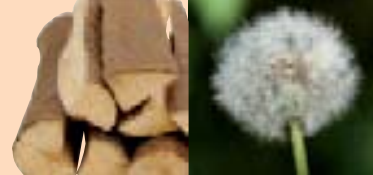


: cm 60x48x94 h

Legenda symbolů a technická data na straně 70







Keramika bordo

# IRIS LEGNA

## KERAMIKA

Boky i doplňky z keramiky v barvě bordo a meruňková



: scamolex



: 7,8 kW



: N



: 13 cm



: m<sup>3</sup> 185



: cm 60x48x94 h

Legenda symbolů a technická data na straně 70

Keramika meruňka



# ROSE LEGNA

KERAMIKA / OCEL

Boky i doplňky z keramiky v barvě bordo a béžová

Boky šedá ocel, doplňky z keramiky v barvě bordo (strana 61)



: litina



: 7,8 kW



: V



: 13 cm



: m<sup>3</sup> 185



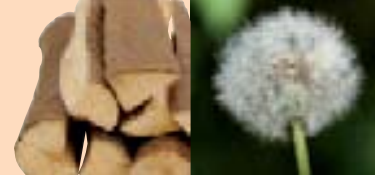
: cm 54x51x95 h

Legenda symbolů a technická data na straně 70

Keramika bordo







**ROSE LEGNA**

Šedá ocel plus keramika bordo

Keramika béžová





# TEPLOVODNÍ KAMNA NA PELETY pro ústřední vytápění a přípravu teplé vody pro sanitární použití



## PRINCIP FUNKOVÁNÍ

Kamna vyrábějí spalováním dřeva v teplovodním výměníku teplou vodu, která je používána k ohřevu objektu pomocí radiátorů, nebo podlahového topení a pomocí přídatných KITů k přípravě teplé užitkové vody pro sanitární použití. Část vyrobeného tepla (sálání skrz sklo dvířek a tepelné proudění mezi lpášti) zůstává v místnosti, kde jsou kamna instalována.

## INSTALACE

Kamna mohou být instalována na topný systém s otevřenou expanzní nádobou, v případě instalace do systému s uzavřenou (tlakovou) expanzní nádobou je nutné použít modely s ochlazovací smyčkou - model CS



① radiátory

② podlahové topení

③ teplá voda

④ akumulční nádrž

## AUTOMATICKÁ KOMÍNOVÁ Klapka

Při otevření dvířek se automaticky otevře komínová klapka, která zkrátí cestu kouřových plynů do komína a tím zamezí únikům kouře do místnosti. Po uzavření dvířek dojde k uzavření komínové klapky a tím k prodloužení spalinové cesty a ohřívání větší plochy teplovodního výměníku.

## REGULACE TEPLoty VODY

Kamna mají termostat, který reguluje přívod vzduchu pro hoření v závislosti na nastavené teplotě vody ve výměníku.

## AUTOMATICKÉ ZAVÍRÁNÍ DVÍŘEK

## SNADNÉ ČIŠTĚNÍ TEPLOVODNÍHO VÝMĚNÍKU

### KITy

Jsou nabízeny KITy pro připojení na topný systém, nebo pro přípravu teplé vody pro sanitární použití.



## KLIMA

KÁMEN

### Instalace s otevřenou expanzí

Základní model, nebo s ohřevnou plochou.  
Boky a doplňky z přírodního kamene.



: ocel



: m<sup>3</sup> 485



: kW 19,7-11,6 do vody



: cm 64x56x108 h základní



: 15 cm

: cm 64x56x127 h s ohř. plochou

Legenda symbolů a technická data na straně 71

Základní model



## WARM

KERAMIKA

### Instalace s otevřenou expanzí

Základní model, nebo s ohřevnou plochou.  
Boky a doplňky z keramiky v barvě bordo  
nebo jantarová





# KLIMA<sup>cs</sup>

KÁMEN

## Instalace s uzavřenou expanzí



Základní model, nebo s ohřevnou plochou.  
Boky a doplňky z přírodního kamene.



: ocel  
doplňky scamolex



: kW 14-10 do vody



: 15 cm



: m<sup>3</sup> 340



: cm 64x56x108 h základní  
: cm 64x56x127 h s ohř. plochou

Legenda symbolů a technická data na straně 71

Základní model



Model s ohřevnou plochou



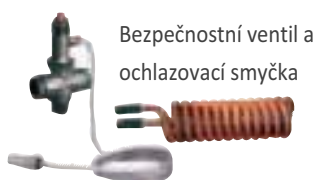




# WARMcs


KERAMIKA


Instalace s uzavřenou expanzí




Bezpečnostní ventil a  
ochlazovací smyčka


Základní model, nebo s ohřevnou plochou.  
Boky a doplňky z keramiky v barvě bordo nebo jantarová

 : ocel  
doplňky scamolex

 : kW 14-10 do vody

 : 15 cm

 : m<sup>3</sup> 340

 : cm 64x56x108 h základní  
: cm 64x56x127 h s ohř. plochou

Model s ohřevnou plochou



Legenda symbolů a technická data na straně 71

## Nabízejí se 4 modely (21-26-30-34kw)

Prostorné topeniště - více paliva - větší samostatnost

Konstrukce výměníku z nerez oceli

Vyjímatelné litinové vložky

Teploměr pro kontrolu teploty vody ve výměníku

Termoregulační klapka primárního vzduchu

Regulace sekundárního vzduchu na dvířkách

Možnost levého nebo pravého otevírání dvířek



## ENERGY 21

cm 60x53x96h

## ENERGY 26

cm 60x63x96h

## ENERGY 30

cm 60x75x96h

## ENERGY 34

cm 60x85x96h

**TŘÍDA SPALIN 3**  
s přirozeným tahem

**REGULCE SEKUNDÁRNÍHO**  
**VZDUCHU Z ČELA**

**KOUŘOVÁ Klapka**

**TERMOREGULÁTOR**

**TEPLOMĚR VODY**

**Volitelně:**

Ochlazovací smyčka s  
termostatickým ventilem  
pro topný systém s uzavřenou  
expanzní nádrží

Jmenovitý výkon	21	26	30	34	kW
Účinnost	65/70				%
Maximální množství paliva	15	20	25	30	kg
Objem topeniště	55	73	91	109	l
Obsah vody ve výměníku	35	41	47	53	l
Kouřovod Ø	18				cm
Hmotnost	273	319	370	416	kg
Vytápěný prostor max.	510	630	730	830	m <sup>3</sup>

## Nabízejí se 2 modely (24-33kw)

Nucený odtah spalin ventilátorem

Minimální emise

Konstrukce výměníku z nerez oceli

Přehledný ovládací panel

Vyjímatelné litinové vložky

Velké ohniště

(špalky 35cm model 24kw a 50cm model 33kw)

Regulace primárního a sekundárního vzduchu v čele kotle

Možnost levého nebo pravého otevírání dvířek



## POWER 24

cm 70x90x135h

## POWER 33

cm 70x110x135h

## TECHNOLOGIE OBRÁCENÉHO PYROLYTICKÉHO HOŘENÍ s nuceným odtahem spalin

Hoření na principu zplynování dřeva pro dosažení nízkých hodnot emisí.

## OVLÁDACÍ PANEL

Pro přehledné ovládání elektronických systémů kotle.

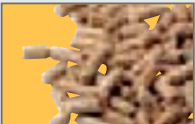
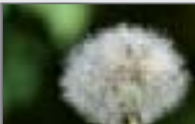






















## Volitelně:

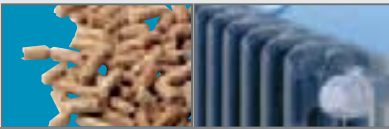



















Ochlazovací smyčka s termostatickým ventilem pro topný systém s uzavřenou expanzní nádrží




















Jmenovitý výkon	24	33	kW
Účinnost	80		%
Maximální množství paliva	20	30	kg
Objem topeniště	78	116	l
Obsah vody ve výměníku	70	88	l
Kouřovod Ø	15		cm
Hmotnost	415	526	kg
Vytápěný prostor max.	580	800	m <sup>3</sup>



 		SEVEN	IRIS PLUS	IRIS UP	IRIS	ROSE	ALBA	AIDA MEDEA	
	Rozměry šxhxv cm	46x54x96	60x53x95	60x49x94	60x46x94	54x51x95	53x52x95	64x54x115	
	Obsah zásobníku pelet kg	15	15	15	15	20	20	29	
	Jmenovitý výkon kw	7	8	8	8	8	9,3	10	
	Výkon min-max kw	2-7	3,4-8	3,4-8	3,4-8	3,4-8	4,4-9,3	3-10	
	Spotřeba min-max kg/h	0,6 -1,7	0,9-2,0	0,9-2,0	0,9-2,0	0,9-2,0	1,1-2,2	0,7-2,2	
	Autonomie min-max h	8,5-25	7,5-17	7,5-17	7,5-17	10-22	9-18	13-41	
	Vytápěný prostor max m3	170	190	190	190	190	260	240	
	Účinnost	89,1	89,2	89,2	89,2	89,2	85	89,2	
	Kouřovod Ø cm	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 F	Ø 8 M	
	Hmotnost s obalem kg	165	157	160	149-174	159-187	160-200	310-311 280-281	
	Sistema Leonardo®								
	Easy Control: ovládání pomocí otočných knoflíků	•	•	•	•	•		•	
	Fire Control: reguluje dávkování plaiva, aby nedošlo k plýtvání	•	•	•	•	•	•	•	
	Autocelan: auto čištění spalovacího kelímku	•	•	•	•	•	•	•	
	Dálkové ovládání	volitelné	volitelné	volitelné	volitelné	volitelné	bez LCD	s LCD	
	Ovládací panel	•	•	•		•	•	•	
	Ovládání pomocí GSM telefonu	•	•	•	•	•	•	•	
	Automatické nebo manuální ovládání	•	•	•	•	•	•	•	
	Komfort klima: vypne pokud teplota dosáhne nastavené	•	•	•	•	•	•	•	
	Autocheck: identifikuje závady	•	•	•	•	•	•	•	
	Programátor: spíná a vypíná v nastavený čas	•	•	•	•	•	•	•	
	Rozvod vzduchu							•	

	CHERIE SPACE MOON FUNNY	SOLEIL TANIA POLARIS	SOLEIL TANIA POLARIS (plus)		ECOIDRO	MIMI NORMA	TORONTO QUEBEC	OTTAWA
	62x56x107	68x53x115	68x53x115	 Rozměry šxh xv cm	54x55x95	64x60x115	63x71x126	63x81x126
	20	29	29	 Obsah zásobníku pelet kg	27	26	65	100
	11	12	13,5	 Jmenovitý výkon kw	11,3 10 do vody	14 12 do vody	24 21 do vody	24
	3,3-11	4-12	4-13,5	 Výkon min-max kw	3-11,3	4,5-14	7,5-24	7,5-24
	0,7-2,6	1,3-2,7	1-3,2	 Spotřeba min-max kg/h	0,8-2,7	1,0-3,0	1,8-5,7	1,8-5,7
	7,5-28	11-23	9-29	 Autonomie min-max h	10-33	8,5-26	11-36	17-55
	270	300	330	 Vytápěný prostor max m <sup>3</sup>	280	340	585	585
	89,1	89,1	89,1	 Účinnost	90,1	90,4	90,1	89,1
	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 M	 Kouřovod Ø cm	Ø 8 F	Ø 8 M	Ø 10 M	Ø 10 M
	195-205 210-187	282-288 267-273 296-302	262-247 276	 Hmotnost s obalem kg	170 204	333 299	245 260	240
	•		•	 Sistema Leonardo®			•	•
	•	•	•	 Easy Control: snadné ovládání pomocí přehledných tlačítek	•	•	•	•
	•	•	•	 Fire Control: reguluje dávkování plaiva, aby nedošlo k plýtvání		•		
	•	•	•	 Autocelan: auto čištění spalovacího kelímku	•	•	•	•
	s LCD	s LCD	s LCD	 Dálkové ovládání	volitelné	s LCD	s LCD	s LCD
	•	•	•	 Ovládací panel	•	•	•	•
	•	•	•	 Ovládání pomocí GSM telefonu	•	•	•	•
	•	•	•	Obsah výměníku I	6	28	80	80
	•	•	•	 Programátor: spíná a vypíná v nastavený čas	•	•	•	•
	•	•	•	 Autocheck: identifikuje závady	•	•	•	•
	•	•	•	Pojistný ventil	•	•	•	•
	•	•	•	Expanzní nádoba	•	•	•	•
	•	•	•	Čerpadlo	15/50	25/50	15/50	15/50

 		ELLE	VOGUE	ROLLER	IRIS LEGNA	OLYMPIA	ROSE LEGNA	CHIC ELITE VANITY	
	Rozměry šxh xv cm	54x57x112	56x56x118	51x51x125	60x48x94	60x48x94	54x51x95	68x53x115	
	Jmenovitý výkon kw	6	6	6	7,8	7,8	7,8	9,6(N)/9,7(V)	
	Výkon min-max kw	3-7	3-7	3-7	3-10	3-10	3-9	4-11	
	Spotřeba min-max kg/h	1,0-2,0	1,0-2,0	1,0-2,0	1,0-3,0	1,0-3,0	0,9-2,7	1,3-3,7	
	Vytápěný prostor max m3	145	145	145	185	185	185	230(N)/240 (V)	
	Účinnost	81,0	81,0	81,0	79,2	79,2	79,2	70	
	Kouřovod Ø cm	Ø 15 F	Ø 15 F	Ø 15 F	Ø 13 M	Ø 13 M	Ø 13 M	Ø 15 M	
	Hmotnost s obalem kg	172	152	157	140	152	143/171	240/246 221/227 250/256	
	Auto regulace prim. vzduchu	•	•	•				•	
	Ovládací panel						•	•	
	Rozvod vzduchu							•	
	Automatické nebo manuální ovládání	•	•	•				•	
	Zadní kouřovod	•	•					•	
	Vrchní kouřovod	•	•	•	•	•	•	•	
	Přirozená konvekce	•	•	•	•	•		•	
	Teplovzdušný vent.						•	•	

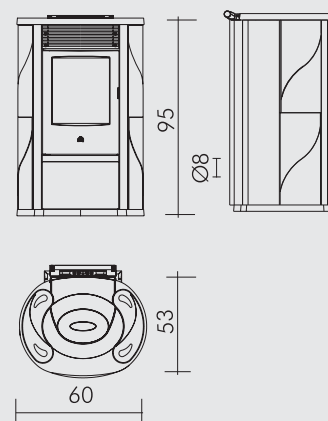
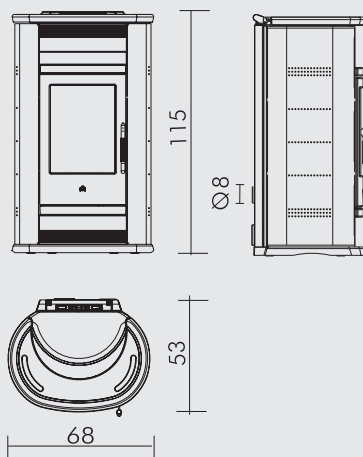
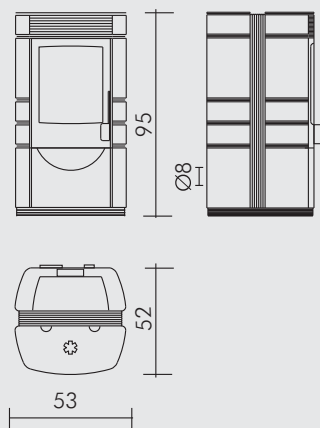
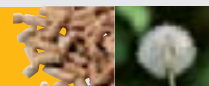


[illegible]

## Alba

## EVOLUTION LINE Soleil - Tania - Polaris

## Iris plus

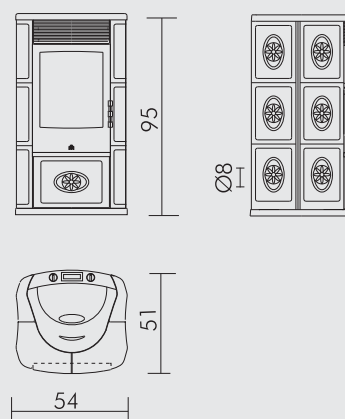
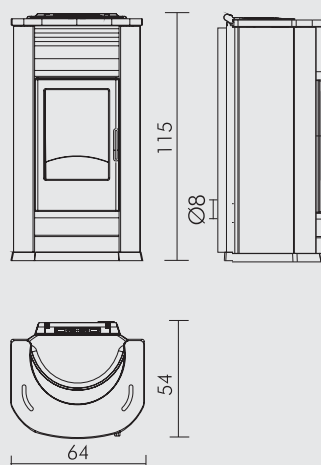
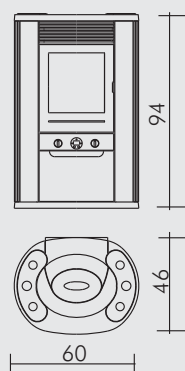
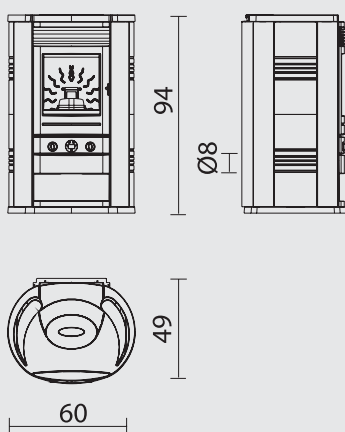
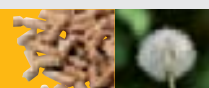


## Iris up

## Iris

## MELODY LINE Aida Medea

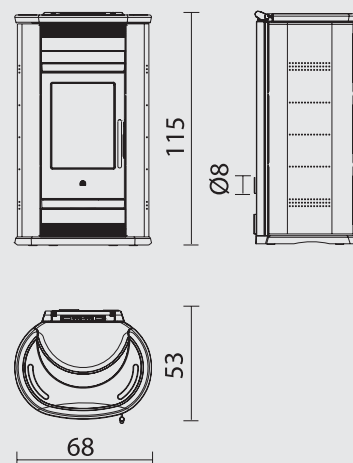
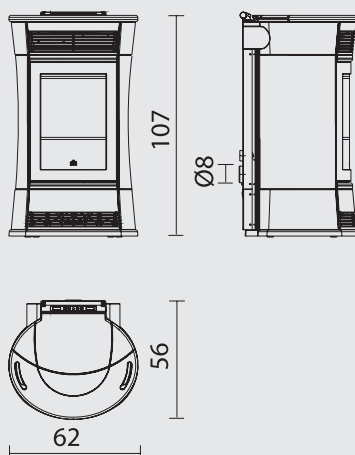
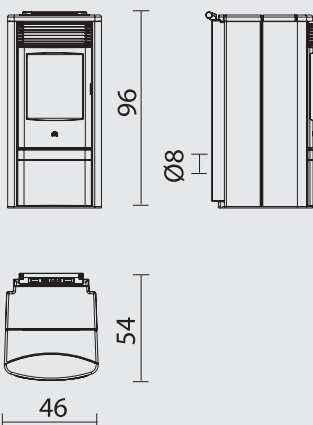
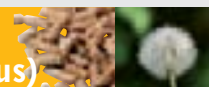
## Rose



## Seven

## SIMPATY LINE

## TOP LINE Soleil - Tania - Polaris (Plus)

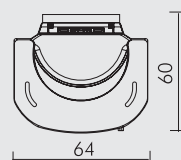
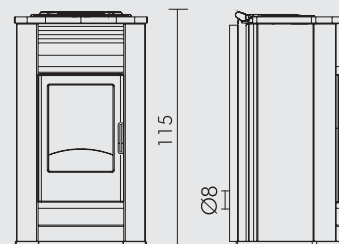
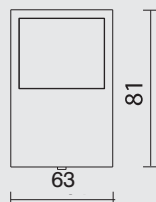
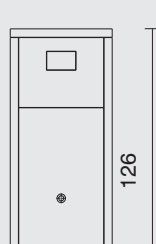
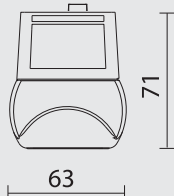
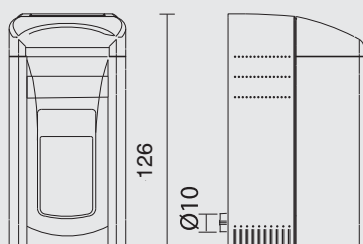
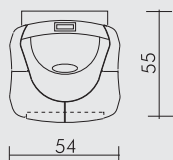
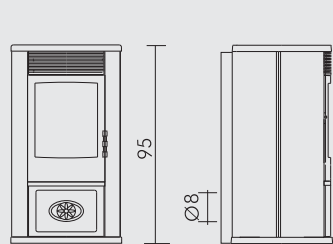
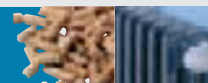


## Ecoidro

## EXTRA LINE Toronto - Quebec

## EXTRA LINE Ottawa

## MELODY LINE Mimì - Norma

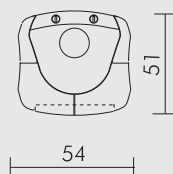
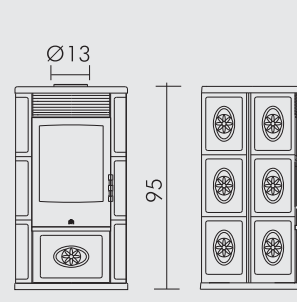
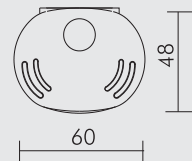
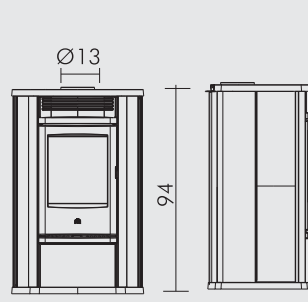
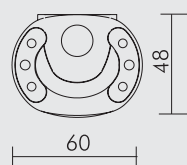
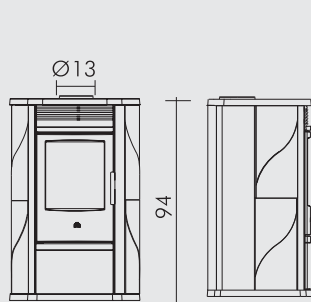
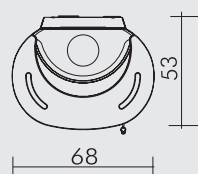
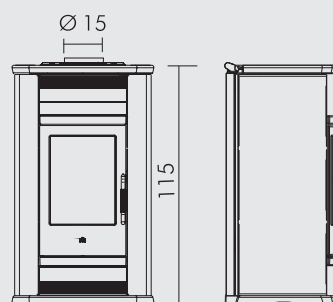
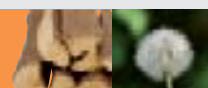


## EVOLUTION LINE Chic -Elite -Vanity

## Iris legna

## Olympia

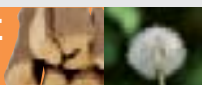
## Rose legna



## STYLO LINE Roller

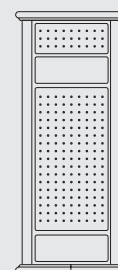
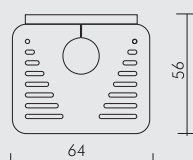
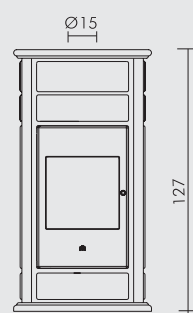
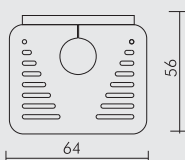
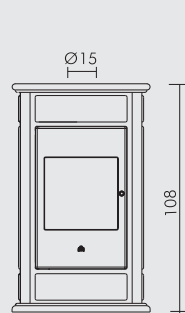
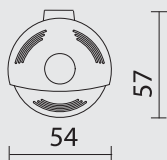
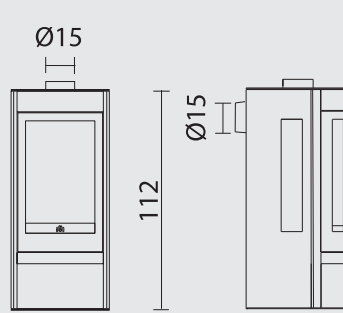
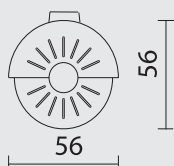
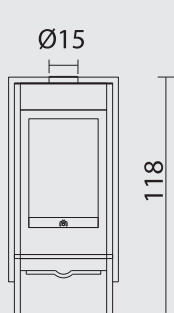
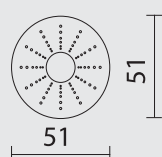
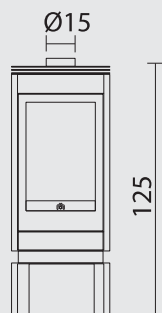
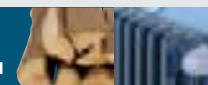
## STYLO LINE Vogue

## STYLO LINE Elle



## Klima - Warm základ

s ohřevnou plochou





Prodejce:



**EDILKAMIN**  
TECNOLOGIA DEL FUOCO

Dovozce do České republiky  
[www.edilkamin-cz.cz](http://www.edilkamin-cz.cz) e-mail: [info@edilkamin-cz.cz](mailto:info@edilkamin-cz.cz)